

PROGRAM / PROGRAMME



INTERNATIONAL
CHILDREN'S THEATRE
FESTIVAL

Subotica, Serbia
24 - 29 September 2017

SVEČANO OTVARANJE

NEDELJA, 24. septembar

20:00	- Uručenje nagrade za životno delo „Mali princ“ za 2017. dramskom pedagogu Ljubici Beljanski-Ristić (Srbija) i teatrologu Borisu Goldovskom (Rusija) <u>Nastupaju:</u> - Anastasija Stokin, Dečiji crkveni hor „Sveti Roman Melod“, Subotica, Srbija - Kulturno-umetničko društvo zanatlija „Erne Lanji“ – citraši, Subotica, Srbija - Klovn Arsa s Marsa, Zlatibor, Srbija - Pozdrav Festivalu: Iva Vukadinović	Narodno pozorište – scena „Jadran“
-------	---	------------------------------------

TAKMIČARSKI PROGRAM

NEDELJA, 24. septembar

20:30	MORE MAŠTE , R: Bonjo Lungov (Pozorište lutaka Niš, Niš, SRBIJA) uzrast: 7+ trajanje: 60 min. jezik: neverbalna	Narodno pozorište – scena „Jadran“
-------	---	------------------------------------

PONEDELJAK, 25. septembar

10:00	ZAČARANI U GAVRANOVE , R: Peter Palik (Bratislavsko pozorište lutaka, Bratislava, SLOVAČKA) uzrast: 5+ trajanje: 60 min. jezik: slovački	Dečje pozorište Subotica
12:00	LENKA I PALKO , R: Rita Bartal-Kiš (Pozorište lutaka „Grif“, Zalaegerszeg, MAĐARSKA) uzrast: 4+ trajanje: 40 min. jezik: mađarski	Pozorište „Deže Kostolanji“
19:00	ASKA I VUK , R: Tatjana Piper Stanković (Malo pozorište „Duško Radović“, Beograd, SRBIJA) uzrast: 7+ trajanje: 60 min. jezik: srpski	Narodno pozorište – scena „Jadran“

UTORAK, 26. septembar

10:00	NELINA KRILA , R: Eni Forbs (Sidnejsko pozorište lutaka, Sidnej, AUSTRALIJA) uzrast: 3+ trajanje: 40 min. jezik: neverbalna	Pozorište „Deže Kostolanji“
12:00	ULICA ANĐELA , R: Decebal Marin (Pozorište lutaka PUK, Kluž-Napoka, RUMUNIJA) uzrast: 8+ trajanje: 50 min. jezik: neverbalna	Dečje pozorište Subotica

19:00	KOFER I PSETANCE , R: Albert Bigdžoni (Teatar „Dimak“, Teheran, IRAN) uzrast: 16+ trajanje: 35 min. jezik: višjejezična	Dečje pozorište Subotica
-------	---	--------------------------

SREDA, 27. septembar

10:00	POVRATAK RAZBOJNIKA HOCENPLOCA , R: Janko Šnajder (Pozorište lutaka „Bobita“, Pečuj, MAĐARSKA) uzrast: 4+ trajanje: 45 min. jezik: mađarski	Narodno pozorište – scena „Jadran“
12:00	RIBAR I ZLATNA RIBICA , R: Dimitar Todorov (Teatar „Aladin“, Sofija, BUGARSKA) uzrast: 3+ trajanje: 42 min. jezik: bugarski	Dečje pozorište Subotica
19:00	PETRUŠKA , R: Aleksandar Staviski (Tulsko državno pozorište lutaka, Tula, RUSIJA) uzrast: 5+ trajanje: 45 min. jezik: neverbalna	Dečje pozorište Subotica

ČETVRTAK, 28. septembar

10:00	PRVA PRIČA , R: Antonia Šašo / pod mentorstvom Ljudmile Fedorove i Tamare Kučinović (Točka na i, Zagreb, HRVATSKA) uzrast: 5+ trajanje: 45 min. jezik: hrvatski	Narodno pozorište – scena „Jadran“
12:00	PETAR PAN , R: Robert Valtl (Pozorište mladih, Novi Sad, SRBIJA) uzrast: 5+ trajanje: 50 min. jezik: srpski	Dečje pozorište Subotica
19:00	POVEST O IKONOPISCU DIONISIJU , R: Oleg Žugžda (Vologdsko oblasno pozorište lutaka „Teremok“, Vologda, RUSIJA) uzrast: 12+ trajanje: 45 min. jezik: ruski	Pozorište „Deže Kostolanji“

PETAK, 29. septembar

10:00	ORFEJ , R: Todor Valov (Dečje pozorište Subotica, Subotica, SRBIJA) uzrast: 8+ trajanje: 50 min. jezik: srpski	Dečje pozorište Subotica
-------	--	--------------------------

ŽIRI:

1. Dr BORIS GOLDOVSKI (Rusija)
2. JAROSLAV ANTONJUK (Poljska)
3. Prof. dr OANA LEAHU (Rumunija)
4. Prof. dr ZORAN ĐERIĆ (Srbija)
5. Dr ZORAN MAKSIMOVIĆ (Srbija)



NAGRADE:

1. Grand prix za najbolju predstavu u celini
2. Nagrada za najbolju režiju
3. Nagrada za najbolju scenografiju
4. Nagrada za najbolju originalnu muziku
5. Nagrada za najbolje estetsko i tehnološko rešenje lutaka
6. Nagrada za glumačko majstorstvo (5 ravnopravnih nagrada)

SPECIJALNI GOST FESTIVALA

PETAK, 29. septembar

16:00	KUĆI , R: Mihailo Laptošević, Amatersko pozorište „Janičije Popović“, Gračanica, SRBIJA	Dečje pozorište Subotica
-------	---	--------------------------

9. MEĐUNARODNI FORUM ZA ISTRAŽIVANJE POZORIŠNE UMETNOSTI ZA DECU I MLADE „HENRIK JURKOVSKI“

- Međunarodna teatrološka konferencija -

Rukovodilac Foruma i moderator konferencije: prof. dr Siniša Jelušić, Crna Gora

PONEDELJAK, 25. septembar

15:00	Promocija zbornika radova <i>Pozorište za decu – umetnički fenomen 7</i> i knjige <i>Jurkovskom u čast na engleskom jeziku</i>	Hotel „Patria“ Media centar
19:00	9. Forum: Rediteljska tumačenja književnog/dramskog teksta za decu i mlade: Problem granice tumačenja Govore: Boris Goldovski, Rusija; Olga Levitan, Izrael; Ane Helgesen, Norveška; Livija Kroflin, Hrvatska; Natalija Lebedjeva, Rusija; Mojca Redjko i Dragica Haramija, Slovenija.	

UTORAK, 26. septembar

15:00	9. Forum: Rediteljska tumačenja književnog/dramskog teksta za decu i mlade: Problem granice tumačenja	Hotel „Patria“ Media centar
19:00	Govore: Konrad Frederiks, Velika Britanija*; Milan Mađarev, Srbija; Dubravko Torjanac, Hrvatska; Eva Tomaševska, Poljska; Jovan Caran, Srbija; Bojan Milosavljević, Srbija. *Specijalno predavanje: „Tajne Mister Panča“.	

SREDA, 27. septembar

15:00	9. Forum: Rediteljska tumačenja književnog/dramskog teksta za decu i mlade: Problem granice tumačenja	Hotel „Patria“ Media centar
19:00	Govore: Ignacio Larios, Meksiko; Karmen Luz Maturana, Čile; Oana Leahu, Rumunija; Goran Gavrić, Srbija; Šarad Pandja, Indija; Margarita Kornjuščenko, Ukrajina.	

VEČE S DOBITNIKOM NAGRADE ZA ŽIVOTNO DELO „MALI PRINC“, ZA IZUZETAN DOPRINOS RAZVOJU KULTURE I SCENSKE UMETNOSTI ZA DECU ZA 2017. GODINU

PONEDELJAK, 25. septembar

21:00	Veče s Borisom Goldovskim , ruskim istoričarem i teoretičarem pozorišta, pozorišnim kritičarem, dramaturgom, scenaristom i pedagogom * Veče će obuhvatiti i promociju knjige <i>Istorija dramaturgije pozorišta lutaka</i> Borisa Goldovskog objavljene 2017. godine u prevodu na srpski, u izdanju Pozorišta lutaka „Pinokio“, Beograd.	Hotel „Patria“ Media centar
-------	--	--------------------------------

IZLOŽBE

24 – 29. septembra 2017.

NEDELJA, 24. septembar

19:00	Otvaranje izložbe Međunarodni festival pozorišta lutaka „PUK“, Ključ-Napoka, Rumunija - vizuelna dokumentacija	Savremena Galerija Subotica
-------	--	--------------------------------



Republika Srbija
MINISTARSTVO KULTURE
INFORMISANJA



AP Vojvodina
POKRAJINSKI SEKRETARIJAT
ZA KULTURU, JAVNO INFORMISANJE
I ODNOS E S VERSKIM ZAJEDNICAMA



GRAD SUBOTICA



Delegacija Evropske unije
u Republici Srbiji



OTVORENI UNIVERZITET
SZARADJEVETEM
OPEN UNIVERSITY
SUBOTICA



ЕВРОПЕЈСКИ ФЕСТИВАЛ
ЗА ФЕСТИВАЛИ



EUROPE FOR FESTIVALS
FESTIVALS FOR EUROPE
EFFE LABEL 2017-2018

PONEDELJAK, 25. septembar

09:00	Korak dalje s lutkom kroz predškolsko obrazovanje , Sofija Jegarski, Kikinda, Srbija	Gradska biblioteka Subotica, Dečje odeljenje
09:30	Otvaranje izložbe Boj na Kosovu , Ljiljana Branovački, Rakovac, Srbija	Dečje pozorište Subotica

UTORAK, 26. septembar

11:30	Otvaranje izložbe Studentska izložba festivalskog plakata Fakultet primenjenih umetnosti, Beograd	Omladinski klub „Skladište”
-------	--	-----------------------------

PROMOCIJE KNJIGA

PONEDELJAK, 25. septembar

15:00	- Pozorište za decu – umetnički fenomen 7 (zbornik radova) - Jurkovskom u čast (izdanje na engleskom jeziku) Izdavači: Otvoreni univerzitet Subotica / Međunarodni festival pozorišta za decu i Pozorišni muzej Vojvodine Moderator: Siniša Jelušić	Hotel „Patria” Media centar
21:00	- Istorija dramaturgije pozorišta lutaka , Boris Goldovski Izdavač: Pozorište lutaka Pinokio, Beograd Moderator: Zoran Đerić	Hotel „Patria” Media centar

PRIJATELJI FESTIVALA



UTORAK, 26. septembar

21:00	- Razumjeti lutku – Ogledi o traganju za arhetipom , Siniša Jelušić Izdavači: Otvoreni univerzitet Subotica / Međunarodni festival pozorišta za decu i Pozorišni muzej Vojvodine Moderator: Miroslav Radonjić	Hotel „Patria” Media centar
-------	---	-----------------------------

SREDA, 27. septembar

21:00	- Lutka u kulturi II , Henrik Jurkovski Izdavači: Otvoreni univerzitet Subotica / Međunarodni festival pozorišta za decu i Pozorišni muzej Vojvodine Moderator: Miroslav Radonjić	Hotel „Patria” Media centar
-------	---	-----------------------------

ČETVRTAK, 28. septembar

17:00	- NITI – časopis za lutkarsku umetnost (5/2016) Izdavač: Pozorišni muzej Vojvodine Govore: Ljiljana Dinić i Zoran Đerić	Hotel „Patria” Media centar
21:00	- Zapisi s Manitog Jezera – jedna zakasnela promocija, Slobodan Marković Izdavač: Prometej, Novi Sad Organizator: Gradska biblioteka Subotica Moderator: Dragan Rokvić	Hotel „Patria” Media centar

FILMSKI PROGRAM

Francuski animirani film



PONEDELJAK, 25. septembar

10:00	Priče iz noći (2011, 84 min) Režija: Mišel Oslo	Otvoreni univerzitet - Eurocinema
-------	---	-----------------------------------

UTORAK, 26. septembar

10:00	Rabinova mačka (2011, 100 min) Režija: Antoan Delvo, Žoan Sfar	Otvoreni univerzitet - Eurocinema
-------	--	-----------------------------------

TRGOVI I ULICE

SREDA, 27. septembar		
10:00	Ostrvo Blek Mor (2004, 81 min) Režija: Žan-Fransoa Lagioni	Otvoreni univerzitet - Eurocinema
ČETVRTAK, 28. septembar		
10:00	Priče iz noći (2011, 84 min) Režija: Mišel Oslo	Otvoreni univerzitet - Eurocinema
PETAK, 29. septembar		
10:00	Rabinova mačka (2011, 100 min) Režija: Antoan Delvo, Žoan Sfar	Otvoreni univerzitet - Eurocinema

RADIONICE

PONEDELJAK, 25. septembar		
14:00	Pozorište od papira Voditelj: Jovan Caran – Denis	Gradska biblioteka Subotica – Dečje odeljenje
SREDA, 27. septembar		
13:45	Pozorište od papira Voditelj: Jovan Caran – Denis	Gradska biblioteka Subotica – ogranak Aleksandrovo
ČETVRTAK, 28. septembar		
14:00	Pozorište od papira Voditelj: Jovan Caran – Denis	Gradska biblioteka Subotica – Dečje odeljenje
19:00	Plesna radionica – Indijski klasični ples Voditelji: Guru Šarad Pandja i Šveta Patel (Vadodara, Gudžarat, Indija)	„Creative” studio za moderan balet

PONEDELJAK, 25. septembar		
17:00	Plesni studio „Adagio”, Subotica, Srbija	Trg slobode
18:00	Plesni studio „Olena”, Subotica, Srbija	Trg slobode
19:00	Muzička škola - Subotica	Trg slobode
UTORAK, 26. septembar		
17:00	Hrvatski kulturni centar „Bunjevačko kolo”, Subotica, Srbija	Trg slobode
17:30	Klovn Arsa s Marsa, Zlatibor, Srbija	Trg slobode
18:00	OKUD „Mladost”, Subotica, Srbija	Trg slobode
SREDA, 27. septembar		
17:00	Zumba Fitness-Zumba Kids-Zu Su Kids, Subotica, Srbija	Trg slobode
18:00	„Creative” - studio za moderan balet, Subotica, Srbija	Trg slobode
19:00	Plesni studio „Larisa”, Subotica, Srbija	Trg slobode
ČETVRTAK, 28. septembar		
17:00	Deca subotičkih vrtića - PU „Naša radost” - Vrtić „Mali talenti” - PPU „Školica” - PPU „Naše nade” - PPU „Winnieland”	Trg slobode
18:00	Tim citraša „Čerebogorok” („Majski bumbari”)	Trg slobode
18:30	Studio estradnog plesa „Mon Mirage”, Subotica, Srbija	Trg slobode
PETAK, 29. septembar		
17:00	Crvene cipelice (inkluzivni mjuzikl), R: Ksenija Mirković; Udruženje za afirmaciju i stvaralaštvo dece „Svitac”, Novi Beograd, Srbija uzrast: 4+ trajanje: 45 min. jezik: srpski	Trg slobode

PETAK, 29. septembar		
18:00	Magareće godine, R: Milica Golubović; Dramska sekcija OŠ "Isa Bajić", Kula, Srbija uzrast: svi uzrastu trajanje: 45 min. jezik: srpski	Trg slobode
19:00	Plesni klub „Stars”, Subotica, Srbija	Trg slobode

SVEČANO ZATVARANJE

PETAK, 29. septembar		
20:00	- Klasični indijski ples, Guru Šarad Pandja i Šveta Patel, Vadodara, Gudžarat, Indija - Dodela nagrada Koncert u čast nagrađenih: ArtLink mladi virtuoz, Beograd, Srbija; Vivaldi, Bokerini, Mendelson; Koncert majstor: Pavel Doležal, Republika Češka	Dečje pozorište Subotica

* Organizator zadržava pravo dopune i izmene postojećih informacija i/ili najave događaja usled nepredviđenih tehničkih, organizacionih ili umetničkih okolnosti, ili više sile. Organizator takođe zadržava pravo izmene sadržaja i rasporeda programa.

Napomene:

- U slučaju lošeg vremena programi predviđeni za izvođenje na otvorenom se otkazuju.
- Molimo posetioce da imaju u vidu da je ulaz na sva festivalska dešavanja slobodan, ali da je broj mesta u salama ograničen. Gledaoci će se puštati u sale do popunjavanja raspoloživih mesta. Zbog bezbednosti dece, ali i svih drugih prisutnih, molimo vas da vodite računa da se ne blokiraju prolazi u salama.

MEDIJSKI POKROVITELJ

MEDIJSKI SPONZORI



PTB РАДИО ТЕЛЕВИЗИЈА ВОЈВОДИНЕ

Danas

Радио-телевизија Србије

PTC

PLY
NAJBOJA MUZIKA SADA

subotičke
NOVINE

YU EKO
TELEVIZIJA

MAGYAR SZÓ

РАДИОСКОП
ЗАБАВНИК

БЕОГРАД
202
fm mreža ritam vašeg grada

BLIC

K23
www.k23tv.com

SUBOTICA

TVX
INFO KANAL SUBOTICA

ДНЕВНИК

BOAUY
STYLING

ПОЛИТИКА

SEE CULT

Hét Nap
HETEN NAP Magyar nyelvű

CITY

gradsubotica.rs

ДЕТИНАРИЈЕ
www.detinarije.rs

DECI
= DECA MARIJA I FERDINAND
= DAKI

REMINDER

UMC
united multiplatformed stars

P

subotica.info

HRVATSKA RIJEK

OPENING CEREMONY

SUNDAY, 24 th September		
20:00	- The 2017 Little Prince Lifetime Achievement Award presentation to drama pedagogue Ljubica Beljanski-Ristić (Serbia) and teatrologist Boris Goldovsky (Russia) Performers: - Anastasija Stokin, Church Children's Choir "Saint Roman the Melodist", Subotica, Serbia - Cultural Artistic Artisans Society "Ernő Lányi", Subotica, Serbia - Arsa from Mars, the Clown, Zlatibor, Serbia - Greeting to the Festival: Iva Vukadinović	National Theatre – Jadran Stage

COMPETITION PROGRAMME

SUNDAY, 24 th September		
20:30	A SEA OF IMAGINATION , D: Bonyo Lungov (Niš Puppet Theatre, Niš, SERBIA) age: 7+ duration: 60 min. language: nonverbal	National Theatre Jadran Stage

MONDAY, 25 th September		
10:00	CURSED INTO RAVENS , D: Peter Palik (Bratislava Puppet Theatre, Bratislava, SLOVAKIA) age: 5+ duration: 60 min. language: Slovak	Subotica Children's Theatre
12:00	LENKA AND PALKÓ , D: Rita Bartal-Kiss (Griff Puppet Theatre, Zalaegerszeg, HUNGARY) age: 4+ duration: 40 min. language: Hungarian	Dezső Kosztolányi Theatre
19:00	ASKA AND THE WOLF , D: Tatjana Piper Stanković (Duško Radović Little Theatre, Belgrade, SERBIA) age: 7+ duration: 60 min. language: Serbian	National Theatre Jadran Stage

TUESDAY, 26 th September		
10:00	NELLA'S WINGS , D: Annie Forbes (Sydney Puppet Theatre, Sydney, AUSTRALIA) age: 3+ duration: 40 min. language: nonverbal	Dezső Kosztolányi Theatre
12:00	THE STREET OF ANGELS , D: Decebal Marin (The PUCK Puppet Theatre, Cluj-Napoca, ROMANIA) age: 8+ duration: 50 min. language: nonverbal	Subotica Children's Theatre

19:00	THE SUITCASE AND THE LAPDOG , D: Albert Bigiohny (Deemak Theatre, Tehran, IRAN) age: 16+ duration: 35 min. language: multilingual	Subotica Children's Theatre
-------	---	--------------------------------

WEDNESDAY, 27th September

10:00	THE ROBBER HOTZENPLOTZ RETURNS , D: Jankó Schneider (Bóbita Puppet Theatre, Pécs, HUNGARY) age: 4+ duration: 45 min. language: Hungarian	National Theatre Jadran Stage
12:00	THE FISHERMAN AND THE GOLDEN FISH , D: Dimitar Todorov (Aladdin Theatre, Sofia, BULGARIA) age: 3+ duration: 42 min. language: Bulgarian	Subotica Children's Theatre
19:00	PETRUSHKA , D: Alexander Stavisky (The Tula State Puppet Theatre, Tula, RUSSIA) age: 5+ duration: 45 min. language: nonverbal	Subotica Children's Theatre

THURSDAY, 28th September

10:00	THE FIRST STORY , D: Antonia Šašo / under mentorship of Ljudmila Fedorova and Tamara Kučinović (Točka na i (Dotting the i), Zagreb, CROATIA) age: 5+ duration: 45 min. language: Croatian	National Theatre Jadran Stage
12:00	PETER PAN , D: Robert Wautl (Youth Theatre, Novi Sad, SERBIA) age: 5+ duration: 50 min. language: Serbian	Subotica Children's Theatre
19:00	THE STORY OF DIONYSIUS – THE ICON PAINTER , D: Oleg Zhugzhda (Vologda Regional Puppet Theatre "Teremok", Vologda, RUSSIA) age: 12+ duration: 45 min. language: Russian	Dezső Kosztolányi Theatre

FRIDAY, 29th September

10:00	ORPHEUS , D: Todor Valov (Subotica Children's Theatre, Subotica, SERBIA) age: 8+ duration: 50 min. language: Serbian	Subotica Children's Theatre
-------	--	--------------------------------

JURY:

1. Dr BORIS GOLDOVSKY (Russia)
2. JAROSŁAW ANTONIUK (Poland)
3. Prof. OANA LEAHU (Romania)
4. Prof. ZORAN ĐERIĆ (Serbia)
5. Dr ZORAN MAKSIMOVIĆ (Serbia)



AWARDS:

1. Grand Prix of the Festival for the best performance
2. Prize for the best direction
3. Prize for the best stage design
4. Prize for the best original music
5. Prize for the best puppet design
6. Prize for acting skills (5 equal prizes)

SPECIAL GUEST AT THE FESTIVAL

FRIDAY, 29th September

16:00	HOME , D: Mihailo Laptošević, Janičije Popović Amateur Theatre, Gračanica, SERBIA	Subotica Children's Theatre
-------	---	--------------------------------

9th INTERNATIONAL RESEARCH COLLEGE OF THEATRE ARTS FOR CHILDREN AND YOUNG PEOPLE "HENRYK JURKOWSKI"

- International Theatre Conference -

Head of the College and conference moderator: Prof. Siniša Jelušić, Montenegro

MONDAY, 25th September

15:00 – 19:00	Promotion of the collection of papers <i>Theatre for Children – Artistic Phenomenon 7</i> and the book <i>A Tribute to Jurkowski</i> (English edition) 9th College: Directors' Interpretations of Literary/Dramatic Text for Children and Youth: Problem of Interpretation Boundaries Speakers: Boris Goldovsky, Russia; Olga Levitan, Israel; Anne Helgesen, Norway; Livija Kroflin, Croatia; Natalia Lebedeva, Russia; Mojca Redjko and Dragica Haramija, Slovenia.	Hotel Patria Media Centre
---------------	--	------------------------------

TUESDAY, 26th September

15:00 – 19:00	9th College: Directors' Interpretations of Literary/Dramatic Text for Children and Youth: Problem of Interpretation Boundaries Speakers: Konrad Fredericks, UK*; Milan Mađarev, Serbia; Dubravko Torjanac, Croatia; Ewa Tomaszewska, Poland; Jovan Caran, Serbia; Bojan Milosavljević, Serbia. *Special lecture: "The Secrets of Mr Punch".	Hotel Patria Media Centre
---------------	--	------------------------------



WEDNESDAY, 27th September

15:00 – 19:00	9th College: Directors' Interpretations of Literary/Dramatic Text for Children and Youth: Problem of Interpretation Boundaries	Hotel Patria Media Centre
	Speakers: Ignacio Larios, Mexico; Carmen Luz Maturana, Chile; Oana Leahu, Romania; Goran Gavrić, Serbia; Sharad Pandya, India; Marharyta Kornyschenko, Ukraine.	

AN EVENING WITH THE WINNER OF THE 2017 LITTLE PRINCE LIFETIME ACHIEVEMENT AWARD FOR EXCEPTIONAL CONTRIBUTION TO THE DEVELOPMENT OF CULTURE AND THEATRE ARTS FOR CHILDREN

MONDAY, 25th September

21:00	An Evening With Boris Goldovsky , theatre historian, theoretician and critic, dramaturge, scriptwriter and pedagogue from Russia * The Evening will encompass promotion of the book <i>Istorija dramaturgije pozorišta lutaka (A History of Puppet Theatre Dramaturgy)</i> written by Boris Goldovsky, which was translated into Serbian and published by Pinokio Puppet Theatre from Belgrade in the spring of 2017.	Hotel Patria – Media Centre
-------	---	--------------------------------

EXHIBITIONS

24 – 29 September 2017

SUNDAY, 24th September

21:00	Exhibition opening PUCK International Festival of Puppet and Marionette Theatres – a visual documentation	Subotica Contemporary Gallery
-------	---	-------------------------------------



Republika Srbija
MINISTARSTVO KULTURE
I INFORMISANJA



AP Vojvodina
POKRAJINSKI SEKRETARIJAT
ZA KULTURU, JAVNO INFORMISANJE
I ODNOSI S VERSKIM ZAJEDNICAMA



GRAD SUBOTICA



Delegacija Evropske unije
u Republici Srbiji



OTVORENI UNIVERZITET
SARAJEVO
OPEN UNIVERSITY
S U B O T I C A



ПОЗОРИШНИ
МАЗЕЈ БЕОГРАД



EUROPE FOR FESTIVALS
FESTIVALS FOR EUROPE
EFFE LABEL 2017-2018



MONDAY, 25th September

09:00	A Step Further With a Puppet in the Preschool Education , Sofija Jegarski, Kikinda, Serbia	Subotica City Library Children's Department
09:30	Exhibition opening The Battle of Kosovo, Ljiljana Branovački , Rakovac, Serbia	Subotica Children's Theatre

TUESDAY, 26th September

11:30	Exhibition opening Festival Poster Student Exhibition Faculty of Applied Arts, Belgrade	Skladište Youth Club
-------	--	-------------------------

BOOK PROMOTIONS

MONDAY, 25th September

15:00	- Theatre for Children – Artistic Phenomenon 7 (a collection of papers) - A Tribute to Jurkowski (English edition) Publishers: Open University Subotica / International Children's Theatre Festival and Theatre Museum of Vojvodina Moderator: Siniša Jelušić	Hotel Patria Media Centre
21:00	- Istorija dramaturgije pozorišta lutaka (A History of Puppet Theatre Dramaturgy – Serbian edition) , Boris Goldovsky Publisher: Pinokio Puppet Theatre, Belgrade Moderator: Zoran Đerić	Hotel Patria Media Centre

FRIENDS OF THE FESTIVAL



EURO CINEMA



Republika Srbija
MINISTARSTVO KULTURE
I INFORMISANJA



Republika Srbija
MINISTARSTVO KULTURE
I INFORMISANJA



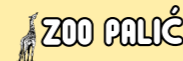
Gradska
biblioteka
Subotica



HOTEL
PATRIA
SUBOTICA



Subotica
Contemporary
Gallery



ZOO PALIĆ



DIGIMEDIA



AK Tasić



SPREMI ZA
NAJBOLJE!



SAJNDIS



SAJNDIS

TUESDAY, 26th September

21:00	- Razumjeti lutku – Ogledi o traganju za arhetipom (<i>Understanding the Puppet – Essays on the Search for the Archetype</i>), Siniša Jelušić Publishers: Open University Subotica / International Children's Theatre Festival and Theatre Museum of Vojvodina Moderator: Miroslav Radonjić	Hotel Patria Media Centre
-------	---	---------------------------

WEDNESDAY, 27th September

21:00	- Lutka u kulturi II (<i>Puppet Within Culture II</i>), Henryk Jurkowski Publishers: Open University Subotica / International Children's Theatre Festival and Theatre Museum of Vojvodina Moderator: Miroslav Radonjić	Hotel Patria Media Centre
-------	--	---------------------------

THURSDAY, 28th September

17:00	- NITI – Puppetry Magazine (5/2016) Publisher: Theatre Museum of Vojvodina Speakers: Ljiljana Dinić and Zoran Đerić	Hotel Patria Media Centre
21:00	- Zapisi s Manitog Jezera (<i>Writings from the Crazy Lake</i>) – a belated book launch, Slobodan Marković Publisher: Prometej, Novi Sad Organizer: Subotica City Library Moderator: Dragan Rokvić	Hotel Patria Media Centre

FILM PROGRAMME

French Animated Films


MONDAY, 25th September

10:00	Tales of the Night (<i>Les contes de la nuit</i> ; 2011, 1h 24min) Director: Michel Ocelot	Open University - Eurocinema -
-------	---	--------------------------------

TUESDAY, 26th September

10:00	The Rabbi's Cat (<i>Le Chat du Rabbin</i> ; 2011, 1h40) Directors: Antoine Delesvaux, Joann Sfar	Open University - Eurocinema -
-------	---	--------------------------------

WEDNESDAY, 27th September

10:00	Black Mor's Island (<i>L'Île de Black Mór</i> ; 2004, 81 min) Director: Jean-François Laguionie	Open University - Eurocinema -
-------	--	--------------------------------

THURSDAY, 28th September

10:00	Tales of the Night (<i>Les contes de la nuit</i> ; 2011, 1h 24min) Director: Michel Ocelot	Open University - Eurocinema -
-------	---	--------------------------------

FRIDAY, 29th September

10:00	The Rabbi's Cat (<i>Le Chat du Rabbin</i> ; 2011, 1h40) Directors: Antoine Delesvaux, Joann Sfar	Open University - Eurocinema -
-------	---	--------------------------------

WORKSHOPS
MONDAY, 25th September

14:00	Paper Theatre Instructor: Jovan Caran – Denis	Subotica City Library Children's Department
-------	---	---

WEDNESDAY, 27th September

13:45	Paper Theatre Instructor: Jovan Caran – Denis	Subotica City Library Aleksandrovo Branch
-------	---	---

THURSDAY, 28th September

14:00	Paper Theatre Instructor: Jovan Caran – Denis	Subotica City Library Children's Department
19:00	Dance workshop – Indian Classical Dance Instructors: Guru Sharad Pandya and Ms Shweta Patel (Vadodara, Gujarat, India)	Creative – Studio for Modern Ballet

STREETS AND SQUARES

MONDAY, 25 th September		
17:00	Adagio Dance Studio, Subotica, Serbia	Trg Slobode, (Liberty Square)
18:00	Olena Dance Studio, Subotica, Serbia	Trg Slobode, (Liberty Square)
19:00	Subotica Music School	Trg Slobode, (Liberty Square)
TUESDAY, 26 th September		
17:00	Bunjevačko Kolo Croatian Cultural Centre, Subotica, Serbia	Trg Slobode, (Liberty Square)
17:30	Arsa from Mars, the Clown, Zlatibor, Serbia	Trg Slobode, (Liberty Square)
18:00	Mladost YCAS, Subotica, Serbia	Trg Slobode, (Liberty Square)
WEDNESDAY, 27 th September		
17:00	Zumba Fitness-Zumba Kids-Zu Su Kids, Subotica, Serbia	Trg Slobode, (Liberty Square)
18:00	Creative - Studio for Modern Ballet, Subotica, Serbia	Trg Slobode, (Liberty Square)
19:00	Larisa Dance Studio, Subotica, Serbia	Trg Slobode, (Liberty Square)
THURSDAY, 28 th September		
17:00	Children from Subotica kindergartens - Naša Radost (Our Joy) Preschool Institution - Mali Talenti (Little Talents) Kindergarten - Školica (Little School) Preschool Institution - Naše Nade (Our Hopes) Preschool Institution - Winnieland Preschool Institution	Trg Slobode, (Liberty Square)
18:00	Cserebogarak (May-bugs) zither players	Trg Slobode, (Liberty Square)
18:30	Mon Mirage Show Dance Studio, Subotica, Serbia	Trg Slobode, (Liberty Square)
FRIDAY, 29 th September		
17:00	The Red Shoes (inclusive musical), D: Ksenija Mirković; The Association for Children's Creativity Affirmation "Firefly", Novi Beograd, Serbia age: 4+ duration: 45 min. language: Serbian	Trg Slobode, (Liberty Square)

FRIDAY, 29 th September		
18:00	The Tough Teens, R: Milica Golubović; Isa Bajić Elementary School Drama Club, Kula, Serbia age: all ages duration: 45 min. language: Serbian	Trg Slobode, (Liberty Square)
19:00	Stars Dance Club, Subotica, Serbia	Trg Slobode, (Liberty Square)

CLOSING CEREMONY

FRIDAY, 29 th September		
20:00	- Classical Indian Dance, Guru Sharad Pandya and Shweta Patel, Vadodara, Gujarat, India - Awards presentation Concert in honour of the awards recipients: ArtLink Young Virtuosi, Belgrade, Serbia: Vivaldi, Boccherini, Mendelssohn; Concertmaster: Pavel Doležal, Czech Republic	Subotica Children's Theatre

* The organiser reserves the right to make changes and amendments to the existing information material and/or the announcement in the event of unforeseen technical, organizational and artistic circumstances or act(s) of God. The organiser also reserves the right to make changes to the programme contents and schedule.

Notes:

- In the event of bad weather, outdoor programmes are going to be cancelled.
- Please note that entrance to all festival events is free, but the number of seats in theatres is limited. The audience will be admitted only until the available seats are filled. For safety of children, but also of everyone else present, theatre aisles should be kept clear at all times.

MEDIA PATRON



PTB РАДИО ТЕЛЕВИЗИЈА ВОЈВОДИНЕ

MEDIA SPONSORS

Danas

PTC
Радио-телевизија Србије

PLY
NAJBOLJA MUZIKA BADA

subotičke NOVINE

YUeco
RADIO TELEVIZIJA

MAGYAR SZÓ

ПОЛИТИЧКИ ЗАБАВНИК

bcd 202
fm mreža ritam vašeg grada

BLIC

K23
www.k23tv.com

SUBOTICA

TVX INFO KANAL SUBOTICA

ДНЕВНИК

BOALY
BA POBITELE

ПОЛИТИКА

SEE CULT

Hot Nap
VAJARSKI MAGYAR HOTEL

CITY

gradSubotica.com

РЕТНИКА
www.retnika.com

SEE CULT

REMINDER

UNIS
united results forward stars

P

subotica.info

HRVATSKA MUJEC



DIREKCIJA FESTIVALA / FESTIVAL HEAD OFFICE

Otvoreni univerzitet Subotica / Open University Subotica
Trg cara Jovana Nenada 15, 24000 Subotica, Srbija / Serbia
Tel.: +381 24 554-600; fax: + 381 24 553-116

Direktor Festivala / Director of the Festival

Slobodan Marković

Tel/fax: +381 24 554-655 ili/or mob: +381 63 535-003

Izvršni Direktor / Executive Director

Olivera Mudrić

Tel/fax: +381 24 554-655 ili +381 24 554-600

E-mail: lutfestsubotica@gmail.com

Official Website: www.lutfestsubotica.net